Sr No	Date of order/proceedings	Order or other proceedings with signature of Judge or Magistrate
1	2	3
		BEFORE THE KPK SERVICE TRIBUNAL, PESHAWAR
		Appeal No. 1296/2014
		Niaz Wali Versus Government of Khyber Pakhtunkhwa through Secretary Revenue, Civil Sectt. Peshawar and two others.
•		
	:	<u>JUDGMENT</u>
	01.07.2016	MUHAMMAD AZIM KHAN AFRIDI, CHAIRMAN:-
·		Counsel for the appellant, M/S Tanveer Khan, Addl
		Assistant Commissioner and Mukhtiar Ali, Supdt. alongwith
		Mr. Muhammad Jan, GP for respondents present.
		2. Niaz Wali S/O Muhammad Rahman hereinafter
		referred to as the appellant has preferred the instant service
, .		appeal on 31.10.2014, under Section 4 of the Khybe
, 		Pakhtunkhwa Service Tribunal At, 1974 against origina
,	16	order dated 08.08.2014 wherein appellant was dismissed
.0 /		from service as well as order of the appellate authority dated
	<i>;</i>	13.10.2014 vide which the appeal of the appellant wa
		dismissed.
		3. Brief facts giving rise to the present appeal are that the
		appellant was serving as Patwari Halqa Kahi when subjected
		to enquiry on the allegations of altering the actual transfer
		area from 2 kanals to 4 kanals without recording statemen

. v

of the seller in the Daily Diary and not handing over the Daily Diary egisteres to Mr. Inayatullah, his Successor-in-office, after relinquishing the charge.

- 4. During the enquiry the appellant was found guilty and, therefore, dismissed from service vide impugned orders referred to above.
- 5. Learned counsel for the appellant has argued that the enquiry was not conducted in the mode and manners prescribed by law as no charge sheet or statement of allegations were ever issued nor opportunity of cross examination extended. That a criminal case was also registered regarding the same episode vide FIR No. 03 dated 22.5.2014 at P.S ACE, Nowshera U/Ss 201/420/468/471 of PPC read with Section 5(2) of Prevention of Corruption Act but the enquiry officer did not wait for the decision of the same. That subsequently the appellant and other accused in the said case were acquitted of the criminal case vide judgment dated 06.04.2016 and hence the penalty imposed against the appellant is against facts and law and therefore liable to be set aside.
- 6. Mr. Muhammad Jan, learned Government Pleader has argued that the enquiry was conducted in the prescribed manners. That full opportunity of hearing was afforded to appellant but he failed to put-forth explanation and justification for the said alteration and thus depriving the

(2) (3)

seller of his valuable property. That the impugned order is in consonance of provisions of rules and law and therefore warrants no interference.

- 7. We have heard arguments of learned counsel for the appellant as well as learned Government Pleader for respondents and perused the record.
- Perusal of the record would suggest that pre-requisite 8. for enquiry i.e. charge sheet and statement of allegations are not made integral part of the enquiry proceedings. The witnesses were also not examined in the mode and manners prescribed by law as opportunity of cross examination was not afforded to the appellant. The criminal court of competent jurisdiction has acquitted the appellant vide judgment dated 06.04.2016 and observations recorded therein, a subsequent development but essential for consideration, would also require appraisal by the enquiry officer. In such circumstances we are left with no option but to hold that the enquiry proceedings were not conducted as mandated by the Government Servants (E&D) Rules, 2011 and as such we are constrained to accept the instant appeal and set aside the impugned orders referred to above and reinstate the appellant in service, placing the respondents at liberty to conduct denovo enquiry, if deemed appropriate, but within a period of two months after the date of receipt of this judgment. In case the respondents fail to conduct and conclude the enquiry within the period specified then it shall

6.07.16

be deemed that the appellant has been reinstated in service with back benefits by treating the intervening period from the date of dismissed till date as leave of the kind due. Parties are left to bear their own costs. File be consigned to the record room.

(Muhammad Azim Khan Afridi)

Chairman,

(Abdul Latif) Member

ANNOUNCED 1.07.2016 09.03.2016

Appellant in person and Mr. Mukhtiar Ali, Supdt: alongwith Mr. Ziaullah, GP for respondents present. Due to general strike of the bar, counsel for the appellant is not available. Therefore, the case is adjourned to 11.05.2016 for arguments.

Member

Membe

11.5.2016

Junior to counsel for the appellant, M/S. Mukhtiar Ali, Supdt. and Tanveer Khan, AAC alongwith Mr. Ziaullah, GP for the respondents present. Learned counsel for the appellant is stated busy before the august Supreme Court of Pakistan. Adjourned for final hearing to 05.09.2016 before D.B.

. Member

Chairman

23.05.2016

Junior to counsel for the appellant, M/S Mukhtiar Ali, Supdt. and Tanveer Khan, AAC alongwith Mr. Ziaullah, GP for respondents present. Learned counsel for the appellant submitted an application for early hearing which is date fixed on \$17.2016 instead of 5.9.2016. Notice be issued to the respandents.

Member

27.03.2015

Appellant in person, M/S Mukhtiar Ali, Supdt. for respondent No. 1 and Tanveer Khan, Additional Assistant Commissioner for respondent No. 2 alongwith Addl: A.G for all respondents present. Para-wise comments submitted. The appeal is assigned to D.B for rejoinder and final hearing for 16.10.2015.

Chairman

16.10.2015

Appellant in person and Mr. Tanveer Khattak, A.C alongwith Mr. Ziaullah, GP for respondents present. Appellant requested for adjournment as his counsel was busy before the Peshawar High Court, Peshawar. To come up for arguments on

15-1-16

17

Member

Member

Appellant in person and Mr. Tamheer Khan, ADC alongwith Mr. Ziaullah, GP for respondents present. Appellant requested for adjournment because his counsel is busy in the office of Supreme Court.

To come up for arguments on <u>09-3-2016</u>

A— Member Member

27.01.2015

appelled defavior pears

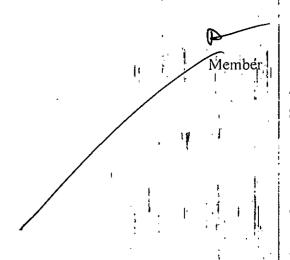
Appeal No. 1296/2014,

Mr. Nias Walle

Counsel for the appellant present. Preliminary arguments

Counsel for the appellant present. Preliminary arguments heard and case file perused. Through the instant appeal under Section-4 of the Khyber Pakhtunkhwa Service Tribunal Act 1974, the appellant has impugned order dated 08.08.2014, vide which the major penalty of dismissed from service has been imposed upon the appellant. Against the above referred impugned order appellant filed departmental appeal on 26.08.2014 which was rejected vide order dated 13.10.2014, hence the instant appeal on 31.10.2014.

Since the matter pertains to terms and conditions of service of the appellant, hence admit for regular hearing subject to all legal objections. The appellant is directed to deposit the security amount and process fee within 10 days. Thereafter, Notice be issued to the respondents for submission of written reply. To come up for written reply/comments on 06.03.2015 before the learned Bench-III.



06.03.2015

Counsel for the appellant and Mr. Tanveer Khan, Addl:
Assistant Commissioner for respondent No.2 with Asst: AG for the respondents present. To come up for written reply/comments on 27.03.2015.

Member

Form- A

FORM OF ORDER SHEET

Court of	
Case No	1296/2014

	Case No	1296/2014
S.No.	Date of order Proceedings	Order or other proceedings with signature of judge or Magistrate
1	2	3
1	31/10/2014	The appeal of Mr. Niaz Wali presented today by Mr
		Amjid Ali Advocate may be entered in the Institution registe
		and put up to the Worthy Chairman for preliminary hearing.
	1	
• •	- Application of the state of t	REGISTRAR 7
	, c	
	1-11-2011	This case is entrusted to Primary Bench for preliminar
2	6-11-2014	hearing to be put up there on $\frac{1}{2}$
	s de symbol mas	
	den de la companya de	CHAIRMAN
	1	
	į.	
÷		
-		
	1	
	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	
	, , ,	
, 1		

BEFORE THE KHYBER PAKHTUNKHWA, SERVICE TRIBUNAL, **PESHAWAR**

Service Appeal No. 1296/2014
Niaz Wali
Versus
Govt. of Khyber Pakhtunkhwa & others Respondents

INDEX

S.No	DESCRIPTION OF DOCUMENTS	ANNEX	PAGES
1.	Service Appeal with Affidavit		1-9
2.	Copy of FIR and sodes of 10-11-2010	A	10-11
3.	Copy of bail granting order dated 30.05.2014	В	12-15
4.	Copy of mutation	С	16-17
5.	Copy of show cause notice and reply	D & E	18-27
6.	Copy of inquiry report	F	13-28
7.	Copy of handing/ taking over charge report	G	29-30
8.	Copy of the dismissal order dated 08.08.2014	G/1	3/-
9.	Copy of appeal, comments and dismissal order dated 13.10.2014	G/2	32-42
10.	Copy of compromise/ affidavit	Н	43-45
11.	statement of Patwari Inayatullah	l	46
12.	Copy of suit	J	47
13.	Wakalatnama		

Through

Dated: 28.10.2014

Appellant

AMJAD ALI

Advocate()

Supreme Court of Pakistan Cell #: 0321-9882434

PESHAWAR

Service Appeal No._____/2014

31-10-80/4

Niaz Wali S/o Muhammad Rehman

R/o Mauza Kahi, Tehsil & District Nowshera.....Appellant

Versus

- 1. Govt. of Khyber Pakhtunkhwa through Secretary Revenue Civil Secretariat, Peshawar.
- 2. Deputy Commissioner, Nowshera.
- 3. Commissioner, Peshawar Division, Peshawar.

....:Respondents

APPEAL U/S 4 OF THE SERVICE TRIBUNAL ACT, 1974 AGAINST THE ORDER OF RESPONDENT NO.2 DATED 08.08.2014, WHEREIN APPELLANT HAS BEEN DISMISSED FROM SERVICE AND ORDER DATED 13.10.2014 OF RESPONDENT NO.3, WHICH ARE ILLEGAL, AGAINST LAW AND FACTS.



Respectfully Sheweth:

Appellant humbly submits as under:

- That appellant was appointed as Patwari vide order dated 10.11.2010.
- 2. That appellant performed duty to the entire satisfaction of his superiors and was never charge sheeted.
- 3. That FIR No.3 dated 22.05.2014 u/s 420/468/471/201 P.P.C r/w section 5(2) PC Act of Police Station ACE Nowshera has been lodged against the appellant. (Copy of FIR is attached as annexure "A").
- 4. That appellant was granted bail vide order dated 30.05.2014 on the ground of compromise and being a matter of further inquiry, as the civil suit is also pending. (Copy of bail granting order dated 30.05.2014 is attached as annexure "B").
- 5. That appellant is innocent and falsely charged.
- 6. That mere filing of FIR does not mean that appellant is guilty but he has to be presumed innocent unless proved guilty after regular trial.
- 7. That appellant has merely entered mutation No.3048 on 26.01.2012 on consent of vendor (Khurshid Khan) and vendee (Khanze Gul) for an area of 2 Kanals and changed to 4 Kanals 10 Marlas with consent of

both the parties as there was a dispute as to apportionment of money due to vendor on behalf of vendee. (Copy of mutation is attached as annexure "C").

- 8. That appellant has not been given any charge sheet or statement of allegation, which are mandatory as per E&D Rules, 2011 as well as basis of inquiry.
- 9. That appellant was given show cause notice on 10.07.2014, which appellant properly replied. (Copy of show cause notice and reply are attached as annexure "D" & E" respectively).
- 10. That the allegations in show cause notice are as under:-
 - i. Altered/changed actual transfer area from 2
 Kanals to 4 Kanals 10 Marlas.
 - ii. Accepted alteration in mutation No.3048 of Mauza Kahi.
 - iii. Not recorded statement of seller in Roznamcha Waqiati.
 - iv. Not handed over Roznamcha Waqiati during relinquish to Mr. Inayatullah Patwari.



- 11. That in inquiry proceedings, none of the witnesses/
 complainant was examined in presence of
 appellant, nor appellant was offered any
 opportunity of cross examination. (Copy of inquiry
 report is attached as annexure "F").
- 12. That the recommendation of I.O that appellant himself admitted cutting does not mean admission of guilt but speaks of innocence of appellant, as the R.O has attested the same area, while confirming from vendor alongwith the sale consideration.
- 13. That the daily diary 2011-12 was handed over to lnayatullah Patwari for Mauza Kahi at the time of handing/taking over and he is responsible for its safe custody. (Copy of handing/taking over charge report is attached as annexure "G").
- 14. That it is strange that show cause notice has been issued first and inquiry later on.
- 15. That the inquiry also seems to be fact finding inquiry and not regular inquiry in terms of E&D Rules.
- 16. That the matter is already subjudice in Anti-Corruption Court and Civil Court and, if finally they decide/ declare appellant innocent on the basis of same charges it will be highly injustice to dismiss appellant from service.



17. That appellant is jobless.

Æ"

- 18. That dismissal order dated 08.08.2014 is illegal, against law and facts. (Copy of dismissal order is attached as annexure "G/1").
- 19. That appellant filed departmental appeal dated 26-8-2014, which was dismissed vide order dated 13.10.2014. (Copy of appeal, comments and dismissal order dated 13.10.2014 are attached as annexure "G/2").
- 20. That appellant approaches this Honourable Tribunal, inter alia, on the following grounds;

GROUNDS:

- A. Because appellant is innocent and falsely charged.
- B. Because penalty is too harsh and his past record has not been considered.
- C. Because the vendor has submitted affidavit and exonerated the appellant. (Copy of compromise/affidavit is attached as annexure "H").
- D. Because the correct procedure as per E&D Rules is to wait till the decision of criminal/civil court, which has been down trodden.

- E. Because complainant or any other witness has not been examined in presence of the appellant, nor the appellant was given opportunity to cross-examine them.
- F. Because appellant entered mutation for 2 Kanals with the consent of vendor and vendee and changed the area from 2 Kanals to 4 Kanals 10 Marlas with the consent of both the parties.
- G. Because no charge sheet or statement of allegation has been given to the appellant.
- H. Because appellant himself admitted cutting, which speaks about the innocent of the appellant.
- Because the daily diary for the year 2011-12 was handed over to Inayatullah Patwari at the time of handing over the charge and he was responsible for its safe custody.
- J. Because the show cause notice has been given first and then the inquiry was conducted, which is illegal.
- K. Because the inquiry was not under the proper E&DRules, rather seems to be fact finding inquiry.

4

- 7
- L. Because the matter is already subjudice before AntiCorruption Court and Civil Court and before its final
 decision the dismissal of appellant is highly injustice
 as if appellant is declared innocent and is acquitted
 of the charges and admittedly the findings of
 competent court of law are superior to the
 departmental proceedings, so, dismissal on the basis
 of such defective inquiry will become void-ab-initio
 and illegal.
- Because the inquiry officer has exonerated the M. appellant from charges No.1 to 4 and has found the appellant guilty only to the extent of not writing the transaction in the daily diary whereas the true facts are that it was recorded into the daily diary No.146 and the daily diary was handed over to Inayatullah Patwari at the time of transfer/handing over charge which is visible from the charge report as well as admitted by the Inayatullah Patwari by submitting his before the inquiry officer in Antistatement Corruption proceedings that the daily diary has been misplaced from him thus, appellant cannot be held guilty for the negligence of said Patwari. (Copy of charge report/ statement of Patwari Inayatullah is attached as annexure "l").



- N. Because the same matter is subjudice in civil suit titled "Khurshid .Vs. Khanze Gul" bearing No.198/1 instituted on 27.06.2013 pending before the court of learned Civil Judge, Nowshera. (Copy of suit is attached as annexure "J").
- O. Because the learned Commissioner has wrongly placed the responsibility of missing of daily diary upon appellant as the same was handed over to successor of appellant as per charge report as well as his statement.
- Ρ. Because the Commissioner has incorrectly held that appellant consented to change of area, whereas transfer of excess area is alleged by the complainant, which is an honest, straightforward admission of appellant as per consent of parties. The worthy Commissioner ignored acceptance of changed area before Tehsildar/ Revenue Officer and even finding of I.O, mutation to be genuine is ignored, which is against recur, arbitrary and whimsical.
- Q. Because appellant is jobless since termination.
- R. Because appellant has not been permitted for duty due to fault of respondents, therefore, entitled for back benefits.

9)

It is, therefore, humbly requested that dismissal order dated 08.08.2014 of respondent No.2 and order dated 13.10.2014 of respondent No.3 may please be set aside and the appellant may please be re-instated in service with all back benefits.

Appellant

Through

AMJAD A

Supreme Court of Pakistan

AFFIDAVIT

Dated: 28.10.2014

I, Niaz Wali S/o Muhammad Rehman R/o Mauza Kahi, Tehsil & District Nowshera, do hereby solemnly affirm and declare on oath that the contents of instant **Service Appeal** are true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing has been kept concealed from this Hon'ble Court.

DEPONENT

SOBREVIE COURT 4012 25 25 100 MANJAIK SACE SELECTION AND THE PROPERTY OF THE PARTY TUNDUS DE LUCE CONTRACTOR Signature de la serie della se June Land Color of the State of in the same of the state of the LA L'ESCHE TON 821 VILLE EN EN L'ESCHE ME L'ESCHE L'ES Maria Brida NOVA عَن في المرافعة المحسناة ڮڔڔڮڎؖؾۺٛڮڟڵڸڰٳٲڔٳڛڮڔ؈ڮڂڮڔڐڞؠؠؠڗ؞ڽٳ؈ڔ दे गुर्भारत रेपार वह में दिन दे पर दे रे هاغامن ل وريزي لك إسرال الماميون کربره سیبریمهری که ۱ Ø-のできむ すれたからは 白いにもごははないははの سسرى احسن لقمله أناء تم كساب Elisa Ling J. O. L. J. R.C. 2/3/15 VC - يهليرًا لي هجر كال له (سناسه) له تسينير كهم 112 675 4617 شيئتسه مند، گر الماستندمارا د 713 60 - 1514 J. 682. 20 31 (202) 12 J. الماليوني المالي निर्धा है। बारी है। के ا (۱) ۲- الديمنوليم و (برطوع) ما فالمرتي (برو بعثه من المراه المنطق المراه المناعد المناهد TENENON JAMJAD ALI SUPREME COURT

D D B D B

/DK/DOR /NSR.

Consequent upon the recommendation of the Departmental Selection Committee meeting held on 24.10.2010, under the chairmanship of the undersigned, the following patwar candidates are hereby appointed as Patwari (BPS- 5) against the newly created, /sanctioned posts on regular basis:

S/No.	<u>Name</u>	Father Name
1.	Arshad Ali	Mirza Ali Shah
/2.	Niaz Wali	Muhammad Rehman
3.	Tariq Raheem	Ghulam Hussain.
14.	Azmat Shah	Muslim Shah

They will provide medical fitness certificates from the M.S. of DHQ Hospital Nowshera.

District Officer Revenue & Estate/Collector Nowshera.

Even No. & Date.

Copy forwarded to the:

- District Coordination Officer, Nowshera.
- Secretary Board of Revenue Peshawar.
- D.A.O. Nowshscra.
 - M.S. DHQ Hospital Nowshera.
 - Tehsildar Nowshera.
 - Establishment Assistant Office of DOR NSR.
 - Revenue Bill Clerk.
 - Official concerned.
 - Office Copy.

Revenue & Estate /Collector

Nowshera...

BA-010 63 & 2014

ORDER.

3004 200

0.3.30.5.2014.

Through this order I propose to decide the following two separate post arrest bail applications. being the outcome of same FIR No.3 dated 22,05,2014 u/s 420/468/471/201/PPC read with section 5(2)Pe Act of P.S. ACE, Nowshera.

- 1) B.A. No.63 of 2014 of petitioner Inayatullah patiyari moza Kahi, Nizampur Tehsil & District Nowshera.
- 2) B.A.No.64 of 2014 of Niaz Wali khan S/o Muhammad Reliman R/o Mohallah Manjan khel, Shaidu Tehsil & District Nowshera.

Special Judge Anti Correption Khyber Pakittaakhwa Peshoo

Brief facts of the case are that complainant Khurshid S/o Adam khan R/o Tarkhel Payan Nizampur lodged a complaint that he sold 2 kanal of land to khanza Gul for Rs.45.000/- vide mutation No.3048 but the patwari halpa with the connivance and collusion and to misappropriate the government taxes and to cause loss to him, made tempering in the mutation by cutting the 2 kanal and changed the area to 4 kanal 10 madas.

Upon this complaint open inquiry was ordered and after collecting relevant record and recording statements of all concerned, the tempering with the record is confirmed hence resulting the registration of present case.

I have heard arguments of counsel for both the petitioners and P.P. for state. Counsel for petitioners also submitted separate applications alongwith

Meriod Ame is 150 morn Ape is 106/14

المحدي عمالا

up the matter and in the event of compromise, the complainant being star witness in the case may not support its case against the accused during trial. He also placed reliance on the judgment published in 2010 PCRLJ Lahore 1482 in support of above arguments. Besides the above, he submitted attested copy of suit filed by complainant before the civil court, and submitted that when the matter is subjudice before a competent forum then the matter is one of further inquiry and petitioner become entitle for grant of bail.

After hearing the above arguments and considering the record tentatively, undeniably, the cutting in the record mutation is conspicuous and unambiguous in respect of area and sale amount. han on in the top in submitted by C.O. ACE Navishera miet in die der gewisse Weder beimein erabligheiteret Kharshid libon and zoonsod Shanza Gil which was sented through crotication which resulted in the change of area and the present petitioner Niaz Wali khan. At present the complainant has compromised the matter and at the same time a civil suit in competent court is also filed, thus the case prima-facie, is open to further inquiry into the guilt of accused/petitioners. Offence u/s 420/471/PPC are bailable whereas u/s 468/201/PPC does not fall within the prohibitory clause of section 497 Cr.Pe, hence grant of bail is a rule and refusal an exception:

As a result of above, these petitions are are accepted and all the above named petitioners are released on bail subject to furnishing bail bonds of Rs.1.00.000/- (One lae) with two sureties each, who must be local and reliable, to the satisfaction of this court.

Constant or ing.

REPRESENTE

Court CET TO G 16/19

13)

Order announced and the case file to consigned 0.3. 30.5.2014. to the record room after its necessary completion. Announced. Mardan. 30.05.2014. Special Judge. Anti-Corruption KPK, (Comp at idurdan). , METESTES

30.05,2014. тразиновичУ

to the record room after its necessary completion. Order announced and the case file be consigned

the satisfaction of this court.

of does caronical and reliable surences each to -\000,000,1.25 To mus ni sbnod lind daimin or rootdus lind of benimbe si ileW XniX besueschencilited for (Inayatullah-vs-state) the petition in hand is accopied 110216 68.6M Ast betsennes no beauty asla ban yabot Vide my detailed consolidate order recorded

state present. Arguments heard and file perused. Counsel for Petitioners/accused and PP for

1/19 of 20 Mg

<u>-: Я Э С Я О</u>

Associated Made Regerated Bulk

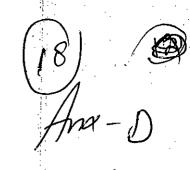
IN LEGILLY

				April 1874 Primaria		C.Y.
(9)	150	2 1	اندران سمير	نام کھانة جمعیندی سابق نام طرف یاجاد	388 54, 54 54, 54 5	
The same from Man want free has her paren	. 50 . 50 . 50	4 3	المران بمعبعه في لغرته بإا حرى واقعه انتقال بس لايتريمه	ام مای داحوال لجوزمیای استال میروج	16372) (8 16215) 1/2/2 16215) 1/2/2 16-10-202	3
aditi — Work of the state of th	S. C. C.		ジンプをアーター	المنظمة المنظ	327 - 1 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2	3 - 10 - 10 - 10
The state of the s	(SE : 18)	8 7 (*	وشم زمین سعالمه ونگان نمبر کھا = تندید کی جدید کار		3/1/4/12
N		6 01	المدان جذيد جواب تاكم كياجاد	الم201- واحوال NIC Fe الم201- واحوال الم201- واحوال المكانسة كارواحوال	(83) (43) (63) (63) (63) (7) (63) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7	
	فراج کی	1 11 1	باديكا _	نمرنام کھیت در تبہ تشیم زیمن مناملہ درگان	37.6	
		14 13		نشم اورتارخ انقال مدربیه زردین فیمی داخل خارج	中心不是是是一个一个	
THE PARTIES AND ADDRESS OF THE PARTIES AND ADDRE	(0.5	15	•	ر پورٹ بٹواری وتصد بن گرداور تانونگوئ	Liar. 4. or	
A STATE OF THE STA			:	•		; ;

Of 2 4 3	7181178=5Rt 3 28 8 3 EP 0 2	1 Sex. 19 Spirito o 20/2
15 14 13 12 11	MAN 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	

Ś

		ا عال المساية المساية ا
,		
(£)		
17	J. S. J.	,
13 6.	2. 2/ co. 16. 16. 16. 16. 16. 16. 16. 16. 16. 16	
12.7	(S)	
20	e. (*) · (C	
,] Ct	1. 5. 12. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15	
,		
£ 2	Mrs 1 /2 E /2-	
<u>-</u>	1/2 - kg (5), be,	-
ع ا	13,000	
\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	12 10 10 10 VE	
15.2		The same of the same
\ <u></u>	6. 6. 6.1 3E	•
9.7		·
	18-10-	
5 . 7	10	<u>.</u>
22	in the second se	•-
4	The state of the s	
S.		. '
	or the	
3 2 1		نې س
		c_'





Office of the Deputy Commissioner Nowshera.

(Office Phone#0923-9220098, Fax#0923-92200159, Email: dconsrpk@yahoo.com

No: 820/OK/Oc/NSR

·10 版 July 2014

SHOW CAUSE NOTICE

Whereas an FIR was lodged against you Mr. Niaz Wali Patwari Holon Alandarak (Ex-Palwari Kahi) by Anti-Corruption Police Nowshera, subsequently you were suspended from pervice and Mr. Tanveer Khattak, Additional Assistant Commissioner -II. Nowshera appearand as Inquiry Officer to prote the allegation.

Thes invacency China in it as incorpansed inequally wind not because some a real to limit the hadronic or and made tulin tage commission

- That you alteract pranged crossificancy brains are concepted. The collection of Transfer and Collection of the Transfer and the collection of the Transfer and Transfer and the Collection of the Collection and Transfer and Tran

- 4- That you not handed over said Reznamena during charge ratinguish to theyst Ullah Pahvari.

Keeping in view the inquiry report and recommendation you are directed to explain reason of offence you committed mentioned above and also you directed to show cause why should not your service laid off for the above commission of offence and also intimate whether you desire to be heard in person.

If no reply to this notice is received within seven days of its delivery, it shall be presumed that you have no defence to put in and in that case an ex-parte action shall be taken against you.

Copy of the statement of inquiry report is attached.

Deputy Commissioner Nowshera

Anx, E



(19

بغدمت جناب ڈپٹی کمشنر صاحب بھادر با اختیار ضلع کلکٹر صاحب نوشھر ہی

شى كاز نوتس

بساه

نیاز ولی خان سابقه پتواری حلقه موضع کاهی جواب شو کاز نوتس.

جناب عالىٰ!

حضر والانے من سائل اکمترین کو مورخه 2014-07-10 کو تحریری شو کاز نوشس بابت الزامات ذیل جاری فرما کر جراب طلبی فرمائی هے۔ الزامات:

- 1. That you altered/ changed actula transfer area from 02K-9M to 04K-9M.
- 2. That you accepted alteration in mutation No. 2048 of mouse Kahi.
- 3). That you not recorded statement of soller in Roznamona Viacinalis
- 4. That you not handed over said Roznamcha during charge relinquish to inayat Ullah Patwari.

یجواب الزام نمبراعرض ہے کہ الزام طفرا قطعاً غلاء خلاف قانون، خلاف واقعات ہے۔

کیونکہ من کمتر ہیں۔ نے اختال بتنازہ مراحرہ معری 3048 مورخہ 2012-01-25 کوخود اپنے ہاتھ و

تنام سے درج کیا تھا جو کہ بعر دمورخہ 2012-10-16 کو حسب ضابطہ منظور ہو چکا تھا۔

من کمترین نے

برت انتقال فرکورہ بالا میں کوئی تغیرو تبدل Variation نہی ہے۔ اور نہ بی کی کی Tampering کے

ارتکاب کیا ہے۔ بلکہ مسمی خورشید خان بسرادم خان (بائع) نے بموجودگی جملہ ممبران مصالحی کمیٹی بدوورہ

دارتکاب کیا ہے۔ بلکہ مسمی خورشید خان بسرادم خان (بائع) نے بموجودگی جملہ ممبران مصالحی کمیٹی بدوورہ

جناب قیمرخان نا نمب تحصیلدار خیر آباد ضلح نوشہرہ پیش ہوکر رقبہ دو کنال سے جارکنال دی مرلے انتقال متنازعہ استرٹویہ (Mutation in Qeustion) میں درگئی کرکے بائع متذکرہ بالا وگواہان نے اپنے متنازعہ استرٹویہ جات رو ہروئے تحصیلدار صاحب ثبت کئے۔ یوں انتقال بھے متنازعہ درست طور

AMJADALI Advocate

14 014

(20)

بمطابق مغرنی پاکستان ، قانون معامله زمین 1967 و بموجودگی بائع ،مشتری ، گوامان ،ممبران مصابحتی سمینی ، نائب تحصیلدارصا حب خیرآ با دورج ،تصریق ہواہے۔

2. That you accepted alteration in mutation No. 3048 of mouza Kahi. الزام تمبراً عالى!

اگزام نمبراز برنظر قطعاً غلط، بے بنیاد ، بلاجواز ، من گھڑت ، خلاف قانون ، خلاف واقعات بے۔ الزام فعذا کامفصلہ جواب (Detailed answer) بجواب الزام نمبرا میں درج تحریر ہے۔ خضرا مخض ہے کہ انتقال متنازعہ احتد عومیہ میں رقبہ مثقلہ کی ایزادگی ، مسمی خورشید خان بسرا دم خان (باکع) کی از ادانہ مرضی ومنشاء ، فیصلہ مساحیت سمیٹی و جملہ ممبران سمیٹی کی موجودگی مشتری و گواہان بھے کی موجودگی میں بہد دورہ ریونیوا فسرکی گئتھی ۔ جو کو تحصیلدار صاحب نے بعد ارتحقیقی منظور وتصدیق کیا گیا ہے۔

الزام نبرس not recorded statement of seller in Roznamcha Waghalti. الزام نبرسا

حضور دالا!

الزام نبر از الزارج و القدال المتنازعة با قاعده فريقين معامله ي حقريرى بيانات بروئ روز نا مجيوا قعاتى البيف فرا الدراج و القدالي المتنازعة با قاعده فريقين معامله ي حقريرى بيانات بروئ روز نا مجيوا قعاتى البيف فم المركم بن كروائي سنة من كمترين كم تنادله كوفت جمله ديكار و زبر فارخانه ورز نا مجيوا قعاتى ربث فم المركم و المعالمة بالله بولارى كيا تقاله من كمترين ك ظاف بعلت نمبر 3 م ورند أمر 6 م أ م حواله عنايت الله بولارى كيا تقاله من كمترين ك ظاف بعلت نمبر 3 م ورند 1 م و الله عنايت الله بولارى كيا تقاله من كمترين ك ظاف بعلت نمبر المورد من كمترين ك فلاده بولان من كريش كريش من كفتيتى الله بولاد بيارة و بولاد بو

4. That you not handed over said Roznamcha during charge الرام المرام ا

(H)

عالى جاد_

۔ الزام نمبر مہمی قطعا، خلاف قانون، خلاف واقعات ہے۔ الزام هذا کامفصلہ جواب بحواب الزام مراہ کمبر متذکر رہ بالا میں دیا جا جا ہے۔ تائید میں نقولات Charge of Handing/Taking ہمراہ جواب شوکازنوٹس هذا لف ہیں۔ بوقت تبدیلی من تمترین At the time of my posting و عنایت اللہ بخواری کیا گیا تھا۔ مزید برای عنایت اللہ بخواری نے بھی محکمہ ان کی کرپشن کے نفتیتی افسر کو اپنا بیان قلم بند کرایا تھا اور اس نے اقر ارکیا ہے کہ دوزنا مجہد اقعاتی ریٹ نمبر 146 بھی بوقت حوالگی جا رہے ہمراہ دیگر کو رفاز شامل تھا۔

تضور دالا: ـ

بدستنك بد دوياده يتحال كرني كا حكم بينشا جاويور من كمنترين ، ه استدعامي كم بسنالوري وكاب شركال لايان عذا من كمتران كواين

قيامت دعاكرهي كي چهرای چه وا دری در اندن جمان کی دادن حصر ، حالی دونه کی لئے تا

H-XM يم المي الركم الهوا

(56)

هد و ماران الاستان دارارار -37 2166 JA \$10000 BED SOUR 15 (25) 1876 80 Westerning on the statesting CE Lach de 130 2100 643-50/0x/bc/NSR/2014 3/2019

D. JURGILIO ONTS 300) SIND EURO 60 50 50 730 enico do 2 2/20 2/20 2/2012/2012/201/20 20 19 1 -

(00 1 80 60 675) m or - 80 110 6 600 8 -3-22-1 Dest de 4 p 11.8 p 11 g 1 wood ND 4-20-18/200 W. Od- 40 1/20 and 13. 26/3 Josh Julia 10/3 (2) 16/3) Changer 18/3 24.6 de en el 8. July 2 100 01 - 1900 24 = 18 26 80

6 06 /3 M (00 1.50 60519) -1.20 2 - We CE 20 - 16/5 50 - LO 50 5/1 8). JUSELY 1 2 - 1 2 - 1 2 - 1 20 1 - 10, 50 640

19 (12 Loldo (13 (6), 62 8 29) 018 10 20 20

0-80 9 = 10-40 (81(12 m 3. (18 7.8060 11) سارول برای سری س مایشی کردی کی دوری - (for 50 000 d, P)

he

-1917 d. Eog ell Des le Eddel (1,2 b 2) (2) (2) (3) (3) (3) (4) (2) (3) (4) (2) (3) (4) 2-16-10-2012 3048-4 Jan 18-16-11-15-1012, com क्यां है। जे हिल्ला के पिर प्राय के हैं। हैं। Weler - de Jale & 14/20 12/20 300 33 2125 July 639 181 318 July 23612 16 2) - 2(2), 21/(100, 61-16) ((QIM) 4/(0)6) はかこのよりあのこのかべんなのでうくのな

STON IN THE SECOND - END LA LECTED SECTIONS うつくらんりゅうかう 人生じンルリー にっかんり たりっかん コイノン とぬか

719 61-10 in 2d. 15/1120 by 21 40/ Will 00-60 118/00/02/12/20 9 /000 (0=50) / 01/2611/6(8611 20/m 2021/18)-

(2) 16 (146 W) 20 13 4 2 4 60 7 15) (2) 2 A 12/60 2000,00 m 5-2 - 200 -16(12010)18(12010) einabehi 720(15) 84. 887 40 (40) 466) com der jijiling

20-16/12/01/20 20 20 20 10 120 DA CER 10 12 13 13 13 19 100

116/10 4/16/16 2/19/20 2/19/20 1/19/20

JAM11811911205012 3 2 2 2 6 20 (22 6) 20 60 3 - 14 (15/20) 2. 125 Will 2 120 - 120 5 1/2 12 1 7 2013 (2) 3 Selend Dello do 12 60 2000 -11-11 (D) 24(0) (2) 10 (1) 10 10 (1) (2) (2) (2) (2) (からしんしいいりりのかの) 0000 (500) m of -lossof 1= 18 m 13 6 . 6 p 7 ELW 20 81 EN 30 61 10 30 ELY 3-1 20 3 30001/10/409100-3-10101018 7 05-17-2013-3 ESELENONDON A PLANER OF THE PORTY 9 20M/ 1-3. 3. 54 0-20 IN/ 12/2063. 370301/1/20 86003-108 21,000 JERO Indbulled Blacks Blackers Blackers 1000, 1000 1000 2001 2-47/2127 QUEND ONIS 200000 14 960 11610 (ONE) 200/31 / 200/ - 2 () 3- 2 - 10/2/2/3/ 603-61012-5-60 birde citalon/2(2) 8) The state of the state of the Constitution (SP) 05 Cod (7015/20 - 4 (210) 2100) 21

(2301/18/19/120202010) 10 4/16/19/ 当年にいけらばにからいからからかいからいから 95/30/2/94/2003 61-1106 2012 16 6 8 2 6 6 2 10 5 0 3 10 1 3 2 2 2 6 50 20/2019418 1/ Min - 2- MU 16:1 Extent (150 La) 15 L 1 July (150 C) (150 C) (150) (150) からしていずいにいけりはいいいからう。 (からし) 23 こしんのからしんしんかいしょうかん E) - 1/1 201018 8-1101 7 2 20 ms 606 2 413; (1560NB 2/1-32 D: 41=01 P.1.840E 90 P.6.18 950 P. 1941 MELL = 1361 503 4601/100 31201/100 2018 6106-01-91 /(125) When がつつの一日のでのでりていしなりから (8 T. 6 F. 30) EN FILM PALESPADO (SHORE) DESPADOS The first of the second

成れからからのありのなり、ころからい 366(De)(16/De)(16/De) 4(De)D 6198 969 PAI-1100 1 / 5.9 6 7 (6 P. 6/15) このうりがかるこのがかりしいかいからる。 2618 272-3 0/6/02 12 1810 1817 8 6/09 12 1/100 马进水水水面到公司的产品的一种的 4/16/2 J& & 16/61/ 20 2/10 30 My -181.95 De 19-3-) Me (0/6/18,0/6/196 445-62 West 2018-61-61-61-60-61 el 2/2 do 16 301-10 0 106 3 (2) - 10 10 10 1000 9 50 60 781-41 = Diso(-)) 20 1/m! D. 10(18.0100 8 1 100 8 4 1, 2 1/2) (5) AN 9-91/1-106/2E1-2-10/0/0/2010/0/0/0 144 an 30 18 18 30 16 2 18 18 1 19 1941 8) ELENOUGHIC) OU (18) 16(00 (00) (00/5)) 81-1100 mg 7.941 (1.26 Cor 6) 20 13 23/0095/3-16/2017301796-58/1959-3 23 16/18/01/2018/00 2016/60 Digo MATOR 16/ 2008 LEN EN 1241 241 2 40 1. 600 10 m (5 4/1869 () m - 16/18 2 /1 /6/18 /19 19 19 19 abla n

somes want snockard colf 210C-LO-EO 01/1-24-4 wagnernuch (~4/5) g ~ g 3/0 20(19] 3 What he girle de la land 2) Egyl (2/1/2) 2 2 2 2/10/20 Dorde Chhieray and disciplines mades 2011. Gest of Whyber Archhelina JUJJ 19; & L (10. Page 50 Dain 30. 20/07/2000 - 00 000 m 1000/18 5.41 20 Man 3- 8/2016. 3/2/20 John 6/6 John John 20 2/20 80) of Call a 20 00 00 10 100 100 18178 618012-1106 6 21.80 2119-112 660095/AM-10-18-1800110-2 CUE 31 Jan 12 Cr 121 - E- WU Co 261-3- 5.1011 80101 DED JOJO JON

SUPPLIENT COUR 12 36 16 58 6 29 16 BB OCH 10 12 20 20 to May a sold on the series of one of the series 200 mon on on 1861 in or on of 1961 and we want the way we had now wow wo contract for the North out Tok 1303 a damino di No 112, 16/2 100 1 ed which we see all in the LEAN and out out of who we build in the work in brigge now of this occition wind to the wild by minde of 947-81/01/6 (1/2 pm) 1 1/2 co (2) co (2) co (2) co (2) 40 9/1/1/ P 8/00 Douff

را د سی روی در مان ی روزه و کا دنداری . per ile 1201 jet dans cut in a مرح و کردی رز ماران مها به سر بر در دری سال فرسی مقدم سی رست المراجع المراجع المري المر . سمسان الفام الدين عيره نم عطاء وعيره صلى عبد سي رست ك عمر علاد مرعی فیری در مداری سالی ایسین بعدد فقر فیر ما سر (ارسی (ارسی (اربرای 5562 8161 / 28 5 en 6/1/1000 در المات على المراع المراع في الله المراع ال الله نشرل شنوف ما عزاد ملى . معيما أمران الم مي 13579/12 والم عن أمراى كالم ما والمدة الله عن الله المراكة المعرفي المعالمة المواملة المرائع لا كري منه فراور مشركت از درات المراد و يواد المراد و يواد المراد المرا ر دور ما مرازی می داری نور مرازی دور مینی نبی زیر مازی مینی ا الله روي المري المري الما والما الما والما 1/1/2 8 1/2 (1)



Office of the Deputy Commissioner · Nowshera.

(Office Phone#0923-9220099, Fax#0923-92200159, Email: dconsrpk@yahoo.com 7日 热、August , 2014

OFFICE ORDER

No $8\partial i - \partial\delta'$ /DK/DC/NSR/2014. Whereas, an FIR was lodged against Mr. Niaz Wali Patwari Halqa Nandarak (Ex-Patwari halqa Kahi) by Anti-Corruption Police Nowshera. Subsequently services were placed under suspension and Mr. Tanveer Khattak, Additional Assistant Commissioner-II Nowshera appointed as Inquiry Officer to probe the allegation.

And whereas, it has been proved by Inquiry Officer that the said patwrai has committed the following offences:-

- 1- Altered/ changed actual transfer area from 02-0M to 04K-0M.
- 2- Accepted alteration in mutation No.3048 of mouza Kahi.
- 3- Not recorded statement of seller in Roznamcha Waghiati.
- 4- Not handed over Roznamcha Waqhiati during charge relinquish to Mr.Inayat Ullah patwrai.

And whereas the Inquiry Officer recommended major penalty on the patwari halga Mr. Niaz Wali, followed by Show Cause notice issued by the undersigned on 10-7-2014 regarding of imposition of major penalty.

The undersigned has gone through inquiry report, show cause notice reply and reply to explanation by Naib Tehsildar Khairabad Mr.Qaiser Khan and found the offence committed by Mr.Niaz Wali patwari serious enough to be forgiven.

Therefore, I Zakaullah Khattak Deputy Commissioner Nowshera, being competent authority, in exercise of powers conferred upon me under section 4 (1)(b)(iv) of Government of Khyber Pakhtunkhwa Servants(Efficiency and Discipline) Rule, 2011 agrees with Inquiry Officer and dismiss the services of Mr.Niaz Wali patwari (BPS-09) from service with immediate effect.

> Deputy Commissioner Nowshera₂

Even No & date.

Copy forwarded to the:-

- Commissioner Peshawar Division Peshawar.
- Settlement Officer Nowshera.
- Assistant Commissioner Nowshera.
- Additional Assistant Commissioner -II Nowshera/ Enquiry Officer.
- Accounts Officer, Deputy Commissioner Office Nowshera for necessary action.
- Tehsildar Jehangira.
- Official concerned (Mr. Niaz Wali).

عے Nowshera

SUPREME COURT

(32) Ana 6/2

BEFORE THE COMMISSIONER, PESHAWAR.

Niaz Wali son Nowshehra.	of Muhamma	ıd Rehmar	n r/o N	lauza Kahe	, Tehsil & Distric
					Appellant.
		Versus		· ·	
Deputy Commis	ssioner Nowś	hehra.		••••••	Respondent.

Subject: - Appeal against the order of Deputy Commissioner Nowshehra dated 8th August 2014 wherein appellant has been dismissed from service which is illegal, against law and facts.

· Sir,

Appellant humbly submits as under.

- 1. That appellant was appointed as Patwari vide order dated 10-11-2010
- 2. That appellant performed duty to the entire satisfaction of his superiors and was never charge sheeted.
- 3. That FIR No. 3 dated 22.5.2014 u/s 420/468/471/201 PPC read with S. 5(2) PC Act of PS ACE Nowshehra has been lodged against the appellant. (Copy of FIR is annexure A).



- 4. That appellant was granted bail vide order dated 30.5.2014 on the ground of compromise and being a matter of further inquiry, as the Civil suit is also pending. (Copy of Bail granting order dated 30.5.2014 is annexure B).
- 5. That appellant is innocent and falsely charged.
- 6. That mere filing of FIR does not mean that appellant is guilty but he has to be presumed innocent unless proved guilty after regular trial.
- 7. That appellant has merely entered mutation NO. 3048 on 26.1.2012 on consent of vendor (Khurshed Khan) and vendee (Khanze Gul) for an area of 2 kanal and changed to 4 kanal 10 marla with consent of both the parties as there was a dispute as to apportionment of money due to vendor on behalf of vendee. (Copy of mutation is annexure C).
 - 8. That appellant has not been given any charge sheet or statement of allegation which are mandatory as per E&D Rules 2011 as well as basis of inquiry.
 - 9. That appellant was given show cause notice on 10th July 2014 which appellant properly replied. (Copy of show cause notice is Annexure D and reply is Annexure E).
 - 10. That the allegations in show cause notice are as under:
 - a. Altered/changed actual transfer area from 02 kanal 0 marla to 04 kanal 0 marla.
 - b. Accepted alteration in mutation No. 3048 of Moauza Kahi.
 - c. Not recorded statement of seller in Roznamcha waqiati.

- d. Not handed over Roznamcha waqiati during charge relinquish to Mr. Inayat Ullah Patwari.
- 11. That in inquiry proceedings, none of the witnesses/complainant was examined in presence of appellant, nor appellant was offered any opportunity of cross examination. (Copy of inquiry report is Annexure F).
 - 12. That the recommendation of I.O that appellant himself admitted cutting does not mean admission of guilt but speaks of innocence of appellant as the R.O has attested the same area while confirming from vendor along with the sale consideration.
 - 13. That the daily dairy 2011/2012 was handed over to Inayat Patwari for Mauza Kahi at the time of handing taking over and he is responsible for its safe custody. (Copy of handing/taking charge report is Annexure.
 - 14. That it is strange that show cause notice has been issued first and inquiry later on.
 - 15. That the inquiry also seems to be fact finding inquiry and not regular inquiry in terms of E & D Rules.
 - 16. That the matter is already subjudice in Anti Corruption Court and Civil Court and if finally they decide/declare appellant innocent on the basis of same charges it will be highly injustice to dismiss appellant from service.
 - 17. That appellant is jobless.

Ε.

Bec

cons

(anal

ecau: e app

:ause

innoce

use th

ir at th

₃afe cu



18. That dismissal order dated 8.8.2014 is illegal, against law and facts on following grounds. (\$18\timessubstantial wdw\$1 \ 8-8.2014 \ 9-1)

GROUNDS;

- A. Because the appellant is innocent and falsely charged.
- B. Because penalty is too harsh and his past record has not been considered.
- C. Because the vendor has submitted affidavit and exonerated the appellant. (Copy of compromise/affidavit is annexure).
- D. Because the correct procedure as per E & D Rules is to wait till the decision of criminal/civil court which has been town trodden.
- E. Because the complainant or any other witness has not been examined in presence of the appellant nor the appellant was given opportunity to cross examine them.
- F. Because the appellant entered mutation for two kanal with the consent of vendor and vendee and changed the area from 2 kanal to 4 kanal 10 marlas with the consent of both the parties.
- G. Because no charge sheet or statement of allegation has been given to the appellant.
- H. Because the appellant himself admitted cutting which speaks about the innocent of the appellant.
- I. Because the daily dairy for the year 2011-12 was handed over to Inayat Patwar at the time of handing over the charge and he was responsible for its safe custody.



- J. Because the show cause notice has been given first and then the inquiry was conducted which is illegal.
- K. That the inquiry was not under the proper E&D rules rather seems to be fact finding inquiry.
- L. Because the matter is already subjudice before Anti Corruption court and Civil Court and before its final decision the dismissal of appellant is highly injustice as if appellant is declared innocent and is acquitted of the charges and admittedly the findings of competent court of law are superior to the departmental proceedings, so, dismissal on the basis of such defective inquiry will become void ab-initio and illegal.
- M. Because the inquiry officer has exonerated the appellant from charges No. 1 to 4 and has found the appellant guilty only to the extent of not writing the transaction in the daily dairy whereas the true facts are that it was recorded into the daily dairy No. 146 and the daily dairy was handed over to Inayat Patwari at the time of transfer/handing over charge which is visible from the charge report as well as admitted by the Inayatullah Patwari by submitting his statement before the inquiry officer in Anti corruption proceedings that the daily dairy has been misplaced from him thus, appellant can not be held guilty for the negligence of said Patwari.
 - N. Because the same matter is subjudice in Civil suit titled Khurshed vs

 Khanze Gul bearing No. 198/1 instituted on 27.6.2013 pending before
 the court of learned Civil Judge Nowshehra.



It is, therefore, humbly requested that dismissal order dated 8.8.2014 may please be set aside and appellant may please be re-instated in the service with all back benefits.

Appellant

Through Amjid All Advocate Supreme court of Pakistan, Office at Mardan.

Affidavit.

I, Niaz Wali son of Muhammad Rehman r/o Shaido

Jehangira, Nowshehra solemnly affirm and declare
On oath that the contents of the appeal are true
& correct to the best of my knowledge & belief and
Nothing has been concealed from this honorable court.

Dated 26-8-144

Niaz Wali

BEFORE THE COMMISSIONER, PESHAWAR DIVISION PESHAWAR

NIAZ WALI S/O MUHAMMAD REHMAN R/O MAUZA KAHE, TEHSIL AND DISTRICT NOWSHERA.

.....(Applicant)

Versus

DEPUTY COMMISSIONER NOWSHERA.

(Respondent)

Subject:

APPEAL AGAINST THE ORDER OF DEPUTY
COMMISSIONER NOWSHERA DATED 08TH AUGUST 2014
WHEREIN APPELLANT HAS BEEN DISMISSED FROM
SERVICE WHICH IS ILLEGAL, AGAINST LAW AND FACTS.

Preliminary Objection:-

1) Appellant has no cause of action.

2) Appeal of the appellant is liable to be dismissed.

Respectfully Sheweth:

- 1) Correct
- 2) No Comments
- 3) Correct.
- 4) No Comments
- 5) Incorrect.
- 6) No Comments.
- 7) Incorrect. Firstly 02 Kanals property was entered in mutation No. 3048 on 26-01-2012 and illegally changed 04 Kanal 10 Marla from 02 Kanal. No statement of the seller was recorded in Roznamcha.
- 8) Incorrect. Statement of allegation issued vide No. 820/DK/DC/NSR, Dated 10th July 2014.
- 9) Correct.
- 10) Correct.
- 11) Incorrect. Complainant Mr. Khurshid S/o Adam Khan was properly examined. His statement is placed in inquiry file.
- 12) Correct to the extent of appellant admission to cutting. Attestation of mutation is the responsibility concerned RO.
- 13) Incorrect. Appellant has himself stated in his statement dated 09-06-2014 before inquiry officer that Roznamcha was with Girdawar, Therefore not handed over to Inayat Patwari.

AMJAD AL

- 14) Incorrect. Inquiry was ordered on 30th May, 2014 and after recommendations of inquiry officer, show cause notice was issued on 10-07-2014 vide No. 820/DK/DC/NSR.
- 15) Incorrect. Regular inquiry has been conducted under the E & D rules 2011, on the order of competent authority i.e. Deputy Commissioner Nowshera.
- 16) No Comments.
- 17) No Comments.
- 18) Incorrect. Dismissal of the appellant is proper and as per law.

GROUNDS:-

- A) Appellant is correctly dismissed from service and rightly charged.
- B) Penalty awarded as per rules. Illegality wherever committed must be punished as per rules.
- C) Private understanding does not give clean chit to government official for the wrongs committed by him.
- D) No Comments.
- E) Inquiry officer properly examined complainant and other necessary parties.
- F) Alteration from 02 Kanal to 04 Kanal 10 Marlas is without the consent of seller. No statement of the seller was recorded in Roznamcha on record. No consent was obtained, therefore vendor complained.
- G) Incorrect.
- H) No Comments.
- I) Incorrect. Appellant himself stated in his statement before Inquiry officer on 09-06-2014 that Roznamcha was with Girdawar, Therefore not handed over to Inayat Patwari. During Inquiry Roznamcha was handed over to Inquiry officer by appellant.
- J) Incorrect. Replied in para 14.
- K) Incorrect.
- L) Incorrect. Deputy Commissioner is competent authority under E & D rules and can order departmental inquiry.

(40)

- M) Incorrect. Inquiry officer has never exonerated appellant from charges 1 to 4. Inquiry officer has recommended Major penalty against appellant on the basis of 1 to 4 charges which proved against him during inquiry.
- N) No Comments.

IT IS THEREFORE, HUMBLY REQUESTED THAT DISMISSAL ORDER DATED 08-08-2014 MAY PLEASE BE MAINTAINED.

Dated: 29-09-2014

Deputy Commissioner Nowshera

DEPUTY COMMISSIONER NOWSHERA



IN THE COURT OF COMMISSIONER PESHAWAR DIVISION

PESHAWAR

APPEAL NO: /2014 DATE OF INSTITUTION: 26.08.2014

DATE OF DECISION: 13.10.2014

Niaz Wali Patwari Ex Patwari Halqa Nandrak Nowshera.....(Appellant)

VERSUS

ORDER

This order will dispose off the instant departmental appeal filed by the above named appellant against the Deputy Commissioner Nowshera order bearing No. 881-88/DK/DC/NSR/2014 dated 08.08.2014, whereby he was awarded major penalty of dismissal from service under section-4(1)(b)(iv) of Govt: of Khyber Pakhtunkhwa, Government Servants (Efficiency & Discipline) Rules, 2011.

Facts of the case are that an FIR was lodged on the compliant of Mr. Khurshid Khan by the Anti Corruption Establishment against Mr. Qaiser Khan Naib Tehsildar Circle Khairabad, Inayatullah Patwari & the appellant, Ex- Patwari Patwar Halqa mauza Kahi as well as Mr. Khanza Gul etc leveling allegations of tempering mutation No. 3048. The complainant further stated that he sold out 2 Kanals land at the rate of 45000/- per kanal to Mr. Khanza. Gul s/o Sher Muhammad r/o Inzary in Khasra Nos. 1197, & 1198 vide mutation No. 3048 but later-on, the appellant tempered the record, by cutting 2 kanals and wrote 4 Kanals & 10 marias fraudulently.

The Deputy Commissioner Nowshera suspended the appellant and appointed Mr. Tanveer Khattak Additional Assistant Commissioner-II, Nowshera as Enquiry Officer to probe the allegations against him. The Enquiry Officer conducted enquiry and submitted his report wherein he found the appellant guilty of not entering details/statement of seller regarding the said transaction in Roznamcha Waqiati. He also held the appellant responsible for hiding Roznamcha Waqiati 2011-12 and recommended him for awarding major penalty under section-4(1)(b)(iv) of Govt: of Khyber Pakhtunkhwa, Government Servants (Efficiency & Discipline) Rules, 2011.

Based on the recommendations of the Enquiry Officer, the Deputy Commissioner Nowshera/Competent Authority imposed a major penalty of dismissal from service upon the appellant u/s 4(1)(b)(iv) of the Government of Khyber Pakhtunkhwa, Government Servants (Efficiency & Disciplinary) Rules-2011.

Aggrieved of the order of Deputy Commissioner Nowshera/competent authority the appellant filed the instant appeal.

Appellant as well as representative of the Deputy Commissioner Nowsbers present and heard. Comments received from Deputy Commissioner Nowshera also examined. Perusal of the record reveals that the appellant himself admitted this fact that he has made changes in mutation in question by changing the land from 2 kemals to 4 Kanals & 10 marlas on the consent of buyer/seller as according to him they had a dispute of money and in lieu of that the owner transferred art extra land in the said mutation while the seller/complainant stated in FIR that an extra land has been transferred from his share fraudulently. Furthermore, though the Enquiry Officer termed the mutation as correct, however, to know the facts of the statements of seller/complainant as well as genuiness of mutation, Roznamcha Waqiati is addimportant record of Patwari which in the instant case is missing and the enquiry officer has held the appollant responsible for that which he has not handed over to his predecessor Patwari.

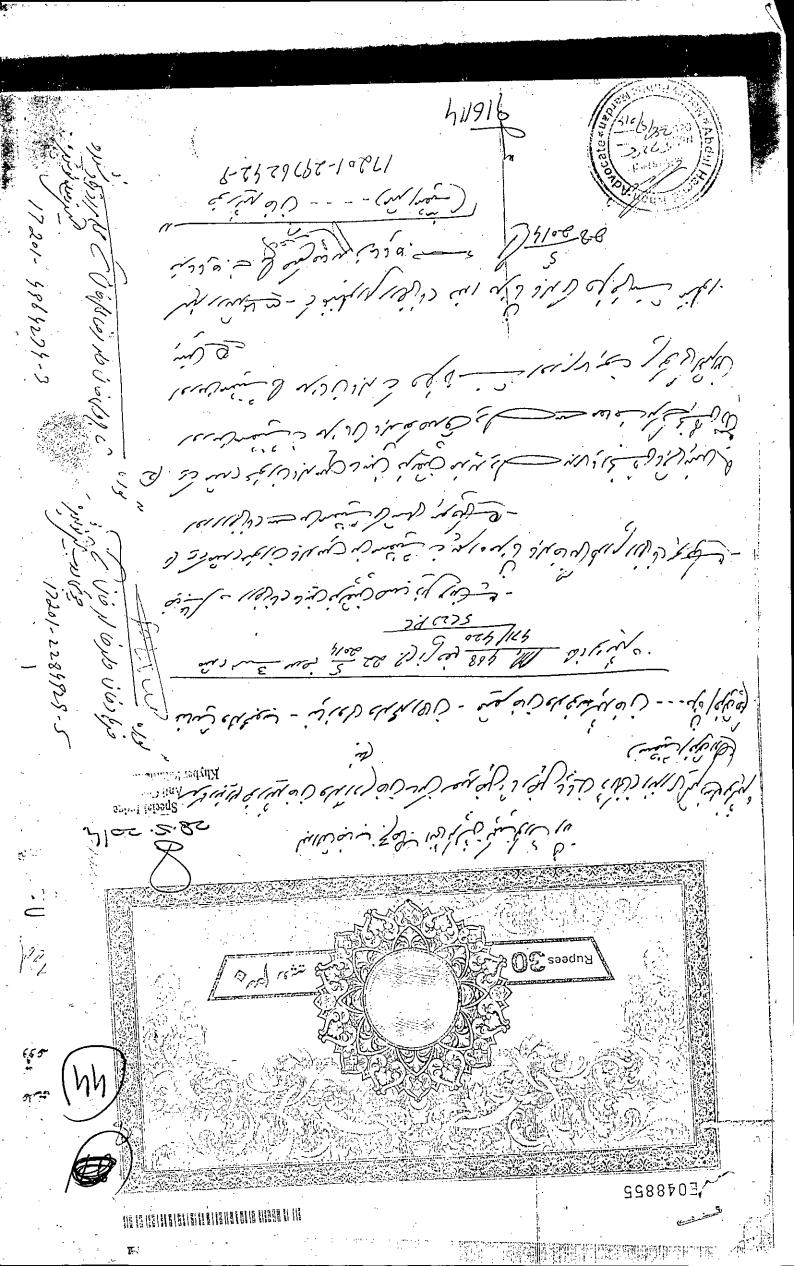
As charge against the appellant has been proved, I see no reasons to interfere in the impugned order of the Deputy Commissioner Peshawar dated 08.08.2014 which is thus upheld. The appeal in hand stands rejected. File to GRR.

COMMISSIONER
PESHAWAR DIVISION PESHAWAR

ANNOUNCED. 13.10.2014

SUPALINE COUR 6-6269686-10861 GITY erwoll high but you by Jan y Later du wall 1910 22 of Milds 26/20 /20 Esposolita Lina in in the Coloses 4168 (20 18 4). EUS. 2008 8408 ENICEDID-COCIEDIZO EN EN BUILOS 200- Well of 20- 2000 J. Cololis 2000 edebyodzuelen/4/230. 125 2(6) 20 en we der die die die de dig

9675£9A



7 × 10 m Attestad Walle outly いいいいというというというしんからいいからからいからいから على فرا كاد بي نادون و راييم - و لا يد ما يا ما يا ما الم يو ما دريد و دريد و دريد ما دريد ما دريد بي الم 16-10-12 Per of Juli 12 Le 1, 45 12 1. 45 10 1. نانورني و منافي المعنى مناون المراك المرك المراك المراك المراك المراك المراك المراك المراك المراك المراك ال にかしいいいいいいからっていいいからっていいいはいいいりにいかいがり 2 12, 11-18 18 18-11-12 PM 2: 3048 1 Juil 5 12 184-40 2 19-4 2 1 30-5-14 20 BK/20/105/20/10 J J 24 J J 3-19/20 16/2/3/18 200 of 1-45/6/4: 10 (210) 48 10 (3/1) 48/206/1/206/206/206/2000

11/90/50 01/11-24/4 MANUAL

872Chab-0080 ON 90W = 4100 E-9 or go 到西原. r goo. the Wall of the discount of the lower of the formal discounts And water of the court of the sale of the

LAUD ANABAUR

THURS CIVIES MINNY ونديستيدى ويخانس واببرعل ويشرا يؤدمين ويستيره Sand Control of the Sand C (10) = 51-5-9-72 I would the the contraction of the said of the said मुन्तान स्ट्रेस्ट्रिंग विस् का एक एक देव से स्ट्रिंग के किया के दिन परिन्ति हुने المان الم المان ال الميري أم المان المعادي والمراكب المراجدة المعادي والمعادية さんていいとくとというしましておいいといいいいはいい الا المراج الما المساماة المراج ا ما المراج المراج المسام المراج ال دستاه شوري براديات به دونيات يوي المنابي به دونيا والم かいたいかにいいいいうしかれるとといいままして عامبادت بعدي اختالا داري يوه ين. والماق الدان المنابات المنافية Particulas Lendus and Perliament 2-20 44 5 16 64 20 20 20 20 20 20 20 10 46 4 60 15 Wh April (premotion كالمعدود والمعلقة · あいしんはあるいというというというというとはないないのからいますと 110x.2.05 353 3 143 777 2 4 59 500 116 315 70 -1748 01 30 1 20 11 80 11 80 16 16 10 10 10 ج المعداران دران مداوي في المعالمة لمداوي في المقدم الما تر स्निर्धाः क्षांन्य का द्रिश्ति में इंट्लिक इंट्लिक हैं। एति कार्य के रिके 一つたったいというにいっていからったいとう Placed on ب: - د من على إست على درك بدي أصرف موعا عليم إراق شكوب غنط مناطق ع طور الاراع و المن المن عدا و فرا و فرا و المن الم Zer has end of mens 16-10.2012 in 3048 12 201-31 ELENE - 350 M. F. D. 888 2 195 M. D. C. D. D. ور دوري إستورب بري أمرة سي آراق ندري 2 ي سيدرون 5 ho Et 1 30 Fr dissold et find in sinder NEW OF WOND FOR

क्रिश्चित वित्रु 11/64) -- 21-22 -- 2-52 5-5-69-55 are equipment equipment residence. -Trong See Financial appropriate Suffered sand Lamas द्रांद्रेशंजी में गं प्रिट्रां प्रशंह है। (16) = 8102 -9-43 これのからいいにはないいいからいいかられている。 المعاعد المناسب على الماسية على الماسية でいいためいときいくのしょ مناع مهد المناسبة و حرق و دري من المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة و حرق و ين المناسبة و مناسبة المناسبة و م مناسبة و مناسبة المناسبة و المناسبة و مناسبة المناسبة المناسبة المناسبة و مناسبة المناسبة و المناسبة المناسبة و المناسبة المناسبة و المناسبة و المناسبة المناسبة و アカステージ かったいしいしいというしからりしいはいろう ه جن جن انه عالى بني مورز حول ع the Lander of the is is it is a land and the continues 37762-1950 درهزاری براده رفای این بری امد که مره مین تا تصنب مشد ارای مشدی جی ساخت زی آرای که به مینی بریدی 42. choff_-18060 م المقارالا م الما الم Sticker of Lice (ail -) Spiess les のとうかられたらい」というというようというという。 いいこうしょうしょうこうかんこう

Charles of the Sand Sand Sand Sand Sand Sand Sand aller ingit and sough sources as some shings وره المراد بير عامل المراد الم المن المنتاع المناس والمناس المناس ال 1) inder of single in the second single in Willsold all. 2) en entraceit ois simolal six el minkes in come son into 6) 1 Luch (2) 4 2 10) 4 2 10, 800 - 1/2 - 1/2. 1) what the is it considered in y

Significan Co المامة والمراب ورك وغير وراي المارية ماري مراي المرايدة والمرايدة والمر endo indire - Land with - (Colombian - L.) 150 d wife to will out the said of the out 1/2/2) 8408 Bary Deling iegs Cod Collo Olein ان د عد و در دو دی از رای ما دو استان میماند 18 iem (of o in 18 (1) 5.

28/10/2014 نبازولي C 20 مقلامه: جرم: يمندرج عنوان بالإ أبى طرف سے واسطے بيروي وجواب وجي وكل كارواكي متعلقه رِّ مُعَامِرِ <u>لَّ مِي ال</u>َيْ امجد عَلَي اَيُدِّوكِيتْ، سِپريم كورٹ آف پاكستان (سِلِ الرِّ الرِّ ال مقرر کرکے اقر آرگیا جاتا ہے۔ کہصاحب موصوف کومقد مہ کی کل کا وائی گا کیا لی اختیار ہوگا، نیز وکیل صاحب کوراضی نامہ کرنے وتقر ر خالب و فیصلہ برحلف دیئے جواب دہی اورا قبال دعوی اوربصورت ڈگری کرنے اجراء وصول چیک وروپیتے عرضی دعوی اور درخواست ہرتتم کی تقیدیق زاریں پر دستخط کرانے کا اختیار ہوگا۔ نیز صورت عدم پیروی یا ڈگری عکیطر فیہ یا اپیل کی برامدگی اورمنسوخی نیز واکڑ کڑے نے اپیک گرانی ونظر تانی و ہیروی کرنے کا اختیار ہوگا۔از بصورت ضرورت مقدمہ مذکور کے کل یا جزوی کاروائی کے واسطے اور وکیل یا مختیار قانونی کواپے ہمراہ یا اشیے بجائے تقرر کا اختیار ہوگا۔اورصاحب مقررشدہ کوبھی وہی جملہ مذکورہ ہاا ختیارات حاصل ہوں گےاوراس کا ساختہ پر داختہ منظور وقبول ہوگا دوران مقدیم پیشیش جوخر چہ و جانبہ التوائے مقدمہ کے سبب سے ہوگا۔ کوئی تاریخ پیٹی مقام دورہ پر ہویا حدسے باہر ہوتو وکیل صاحب پابند ہوں گے۔ کہ پیروی مذکور کریں ۔ ﻟـٰﻬﺬﺍ **ﻭﮐﺎﻟﻨﺖ ﺗﺎﻣﻨﻪ** ﻟﮑﻬ ﺩﻳﺎ ﮐﻪ ﺳﻨﻨﯘ , ﻣ Mising and Accepted امجد على ايدوكيث سپريم كورث آف پاكستان دسركك كورنس ،مردان 0321-9870175 0321-9882434

BEFORE THE KHYBER PAKHTUNKHWA SERVICE TRIBUNAL PESHAWAR

Service Appeal No. 1296/2014

Niaz Wali, s/o Muhammad Rehman

R/o Mauza Kahi, Tehsil & District Nowshera,Appellant.

VERSUS

- 1. Government of Khyber Pakhtunkhwa through Secretary, Revenue Civil Secretariat, Peshawar.
- 2. Deputy Commissioner, Nowshera.
- 3. Commissioner, Peshawar Division Peshawar.

..... Respondents

INDEX

S.No	Description of documents	Annexure	Pages
1	Joint para wise comments		1-3
2	Affidavit		4
3	FIR No.03, order dated 30-05-2014	A	5-6
4	Inquiry Report, Statement appellant	В	7-13
5	Copy of Roznamcha and copy of mutation No.3048 mouza Kahi	С	14-16
6	Statement and question /answer session of complainant and appellant	D	17-24
7	Statement of Girdawar	E	25

Commissioner

Peshawar Division Peshawar (Respondent No.3) Deputy Commissioner

کو Nowshera

(Respondent No.2)

Secretary

Board of Revenue

Khyber Pakhtunkhwa

(Respondent No.1)

BEFORE THE KHYBER PAKHTUNKHWA SERVICE TRIBUNAL PESHAWAR

Service Appeal No. 1296/2014

VERSUS

- Government of Khyber Pakhtunkhwa through Secretary, Revenue Civil Secretariat, Peshawar.
- 2. Deputy Commissioner, Nowshera.
- 3. Commissioner, Peshawar Division Peshawar.

	. Respondents
--	---------------

PARA WISE COMMENTS OF RESPONDENT NO. 1 TO 3 ARE AS UNDER.

Respectfully Sheweth:-

Preliminary Objection

- 1) That the appellant has got no cause of action and locus standi.
- 2) That the instant appeal is not maintainable in its present form.
- 3) That the instant appeal is barred by law and limitation.
- 4) That the appellant has not come to this honorable tribunal with clean hands.
- 5) That the appellant has been estopped by his own conduct to file the instant appeal.
- 1- Pertains to record.
- 2- Incorrect. Appellant was charged under section 420/468/471/201 of P.P.C r/w section 5(2) Prevention of Corruption Act by Anti-Corruption Establishment police station Nowshera on Complaints of Mr. Khurshid Khan s/o Adam Khan R/o Tar Khel Payyan Nizam Pur and subsequent to the arrest of appellant his services were placed under suspension by appointing inquiry officer to probe the complaint vide office order No.643-50/DK/DC/NSR/2014 dated 30-05-2014 (Annexure-A).
- 3- Correct. That FIR No.03 dated 22-05-2014 was registered against appellant.
- 4- Pertains to record:
- 5- **Incorrect**. That appellant was found guilty as he accepted alteration in mutation No.3048 of mouza Kahi before Inquiry Officer. i.e altered/ changed actual transfer of area from 2K-0M to 04K-10M. (Annexure-B).
- 6- Incorrect. subsequent to the arrest of appellant by Anti-Corruption police Nowshera on 22-5-2014 vid FIR No.03 his services were placed under suspension and appoint Additional Assistant Commissioner-II Nowshera as inquiry officer to probe the complaint vide office order No.643-50/DK/ DC/ NSR / 2014 dated 30-05-2014. The inquiry officer conducted an impartial inquiry according to law in which appellant found guilty and was given the major penalty according to law.

male 193

- 7- Incorrect. Firstly 02Kanal area was entered in mutation No 3048 on 25-01-2012 and then illegally changed 04Kanal 10Marla from 02kanal. No statement of the seller was recorded in Roznamcha. (Annexure-C).
- 8- Incorrect. After completion of Inquiry a show cause notice was issued to appellant as per Khyber Pakhtunkhwa Government Servants (Efficiency and Discipline) Rules, 2011 on basis of Inquiry report alongwith copy of inquiry report.
- 9- Correct to the extent that he replied to show cause notice on 15-7-2014 and found unsatisfactory.
- 10-Correct that according to inquiry report appellant have been committed these acts mentioned in appeal.
- 11-Incorrect. Complainant Mr. Khurshid s/o Adam Khan was properly examined and his statement recorded by Inquiry Officer as well as statement of the appellant was recorded and question/answer session was also held. All the codel formalities were fulfilled. (Annexure-D).
- 12- Correct to the extent that appellant admitted cutting.
- 13- Incorrect: Appellant has himself stated in his statement dated 09-06-2014 before Inquiry Officer that Roznamcha was with Girdawar, therefore, not handed over to patwari Inayat Ullah. (Annexure-E). So the appellant proved to be responsible for the same.
- 14- Incorrect: Subsequent to the arrest of appellant by Anti-Corruption police Nowshera vide FIR No.03, his services were placed under suspension and Inquiry Officer appointed to probe vide office order No.643-50/DK/DC/NSR/2014 dated 30-5-2014 and after completion of Inquiry a show cause Notice vide No.820/DK/DC/NSR dated 10-07-2014 was served upon appellant to which who replied on 15-07-2014.
- 15-Incorrect. Regular inquiry has been conducted on the order of competent authority i.e Respondent No.02 according to law.
- 16- **Incorrect**: Proceeding in court and departmental proceeding are different from each other and can run parallel to each other side by side.
- 17- No Comments.
- 18-Incorrect. Dismissal order dated 08-08-2014 of appellant is correct and as per law.
- 19- Correct. That as the charge against appellant has been proved.
- 20- No Comments.

GROUNDS:-

- A. Incorrect: Appellant is correctly dismissed from service and rightly charged.
- B. Incorrect: penalty awarded is according to law.
- C. Incorrect: private understanding / appease does not give clean chit to government official for the wrongs committed by him. He was proved guilty of misconduct in departmental inquiry.
- D. **Incorrect**: Court and departmental proceeding are different from each other can run parallel to each other in an identical charge.

Mars

- E. Incorrect: All codel formalities were fulfilled.
- F. Incorrect: Alteration from 02Kanal to 04Kanla 10Mrala is without the consent of seller. No statement of the seller was recorded in Roznamcha on record. No consent was obtained; therefore vendor complained. Further appellant admitted his guilt in this para.
- G. **Incorrect**: Show cause notice was served upon appellant regarding the act he has committed.
- H. Incorrect: Appellant admitted his guilt.
- Incorrect: Appellant himself stated in his statement before Inquiry Officer on 09-06-2014 that Roznamcha was with Girdawar, therefore not handed over to Inayat Ullah Patwari. Girdawar stated and refused the availability of Roznamcha but later on during Inquiry Roznamcha was handed over to Inquiry Officer by appellant.
- J. **Incorrect.** On the recommendation of Inquiry Officer show cause notice was served upon appellant regarding act he committed.
- K. Incorrect: Proper Inquiry was conducted according to Khyber Pakhtunkhwa Government Servants (Efficiency and Discipline) Rules 2011
- L. Incorrect: Deputy Commissioner Nowshera i.e Respondent No. 2 is competent authority and can order departmental inquiry. As Court and departmental proceeding can run parallel to each other in an identical charge.
- M. Incorrect: Inquiry Officer has never exonerated appellant from charges 1 to 4. Inquiry Officer has recommended major penalty under Khyber Pakhtunkhwa Government Servants (Efficiency and Discipline) Rules 2011.
- N. Incorrect. As per para's mentioned above.
- O. Incorrect. Appellants himself handover the Roznamcha during inquiry.
- P. Incorrect. Respondent No.03 i.e Commissioner Peshawar Division Peshawar, appellate authority correctly rejected the appeal as charge against him has been proved.
- Q. No Comments.
- R. Incorrect: Appellant was dismissed on the recommendation of an impartial inquiry.

It is therefore requested that appeal of the appellant may kindly be dismissed with cost.

Commissioner

Pesnawar Division Peshawar

(Respondent No.3)

Deputy Commissioner

الر Nowshera

(Respondent No.2)

Secretary

Khyber Pakhtunkhwa

(Respondent No.1)

BEFORE THE KHYBER PAKHTUNKHWA SERVICE TRIBUNAL PESHAWAR

Service Appeal No. 1296/2014

Niaz Wali, s/o Muhammad Rehman			
R/o Mauza Kahi, Tehsil & District Nowshe	era ,	Appella	ant.
VERSUS			
1. Government of Khyber Pakhtunkhwa thro	ough Secretary, Rev	enue Civil S	Secretariat,
Peshawar.			
2. Deputy Commissioner, Nowshera.	•	· ·	
3. Commissioner, Peshawar Division Pesha	ıwar.		
	· R	espondents	

AFFIDAVIT

I, do hereby solemnly affirm and declare that contents of para wise comments on the behalf of respondent No 1 to 3 are true and correct to the best of my knowledge and belief and that nothing has been concealed from this Hon'ble tribunal.

Deponent





Office of the Deputy Commissioner Nowshera.



(Office Phone#0923-9220099, Fax#0923-9220159, Email: dconsrpk@yahoo.com

30 th May, 2014

OFFICE ORDER.

No 643-50 /DK/DC/NSR/2014. Subsequent to the arrest of Mr. Niaz Wali Patwari halqa Nandarak by the Anti-Corruption-Police Nowshera on 22-5-2013 vide FIR No. 03, the undersigned is pleased to placed his services under suspension with immediate effect. And appoint Mr. Tanveer Khattak, Additional Assistant Commissioner—II Nowshera, as enquiry Officer to probe and submit his recommendation within 10days.

The undersigned is further pleased to assign the charge of Patwar halqa Nandarak to Muhammad Fayyaz patwari halqa Mughalkai, in addition to his own duties till further order.

Deputy Commissioner
Nowshera:

Even No & Date.

Copy forwarded for information to

- 1- The Commissioner Peshawar Division Peshawar.
- 2- The Additional Deputy Commissioner Nowshera.
- 3- The Settlement Officer Nowshera.
- 4- The Additional Assistant Commissioner Nowshera/ Enquiry Officer.
- 5- The Tehsildar Jehangira.
- 6- Official Concerned for strict compliance.

Deputy Commissioner

Nowshera.

CO JACE NSA What or will shad shad et es it is it shad et es it is it shad et es it is it Signaturality ceres of a substantial signatural signatura signatural signatural signatural signatural signatural signatur ते कार्या कार्या के ते का कार् त्याच्या - क्या विश्वाता विश्वाता है क्या ता त्या है स्वता है के स्वता के स प्राचित्र न्या १८ में ता में ता है के कि हिंदी में ते प्राची में के कि के कि Little also and a supplied the supplied of the supplied the supplied of the su And Carlo Complete Land Complete Comple But the cours sen villed in the state of the second sent the sent of the second sent the secon the many special services of the services of t Electrically of the البههدي بالمد सार्वात्रेश क्षेत्रं के स्टूड्रिक में मार्क प्राप्ता O=40 IN-69-13 @ 31.60 JE 40-120 13 JULY 中国教育的研究 可信息 अत्यात है। OC-1172-668-471-20 Anti- Benefit Carlo marine art security is Eloc CE SUNDLONIO J. J. Car. 26 47 6 210 al-Sa 377 6270 की रिक्टर لاماله فالمنحمة اله المعنى من والمالي المالي المالية الما । सारी भारी प्राच حرقه بنوام فالمقرمة بمساكمة ثم كالإ المناسكين الإدارية المنافظة المناسك المتارين المنافظة الم



April 1

(16/100 N/16/18/2/19/00/1/00/ 20-16/18/19/20-10/9-15-4E 7. EUM 30 eVIC) 30 LA 20 20 JULY 13 15 36 28 (2) (1) (1) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (1) (1) (2) (1) (1) (2) 81 mab eli) a b (15) 45 £ 88 / 24 (4 b) logg com de juiding 110 61-10 m 20. bellimble E100 wild es or 6/0/ C/0/1/16/8/11/20 ELMENIC DO 2000 00-60 1150 600 (12 2) 5/000 (055) / 01/4611/6/8611 50 m 502/18 00 16 5 2 2 10 0 1 2 1 20 12/ 1- 03 (16) 00 (16) 5/02 11/1/26 dely . 2, 2/20 tralecare ded = 3-ういくられついついからう المين عنا ـ الاسطان الحالي المالي المالي المعالية المالي المعالية J 817 2 EU/ 2/ 2/ 2/ 2/ 2/ 6/2 / (15) 2000 11/0-50/9/00/28 12/60 12 M. C. 2 4 M. C. 19 (1/2) - 16/18 18 18 1020 (en and 60- 60 - 20 /01-401 2016 25 FIRM 3/4 (1) 3 - 6/6 15/20 MELE 1-3- - ale MED 141 2 8 12 14 1 8 400 43 215 July (21) 18/8/2 18/20 - 36/10/60 200, 20/19, 61-430, (91 M) W. (4) 1/19-00のからのかいんしょのつかいりん 9/16/1) 5

3 x 2 2 6 20 (2 2) 61 - 1 60 9 - 1 1 1 1 5/1 2. 12/20/2/1/1/2/2/2000 day 8/2/2/2/ 2018 12 12 16 (Maller 10 0 12) 62 300 102 4460 (4/21/2010) 100 100 100 (4/2) (2) (2) (80 2) 6(4) W/J) 6 ve) 01010 f (25) m of -lossof 1= 18 m 13 8 16 10 JEM 20 81 - NAD 61 10 - 8 12 20 2 -310 W/ 3918 -101-2-101-84 PELY (11/2018. 92775-2612-3 626/4/10/2010 July 12/2 19/2 2 - Josh Jen 121 M- U. 4. 2-1 / Mas 3 30 30 11.17 60 2000 - 100 21/2 JAS 65 50 1 かのりよういりはこいをかくでからんではのはのは (201), -12/2-6/12 East 23-47/2/2/ 61-40 0 LA CO DO DO J 1 4 6 9 D VICE 10 by en 1 () 20 8 (20 10 (1 20 10 (1) 10 2) - 12 30 mg / 2 - E (1) gr - Mas 1 16/2013 20-3. Ersin 5- Ers 6 Will a con 100 18 18 Singer Englowed was the Color of the Color of 16(1/20/13-3-16(1) 454/19/19/2026/3-3 (b)

8 1516,415,4(6) 5(2) 2 12 12 12 10 ECH 61-1100 30/m 8 6 6 8 20 10 20 30 16 13 Dans 6 301-13 (1.50 Carlo 4) 41-3. 123 Darl 2 21. 21 156 6 2 20 16 19 16 19 16 1 3 16 16 1 34 341 かんしいいいくしいしょいから E)-167 501018 6-1105 7 2 605 Ms 6060113 1-21-21/2-8405,191,38,012,30 L3 303 8) W. LIJ JELENGIO ENINAU (15) ed Dio O (42) (150 Car 6 201 - 3 3 D. 211-21 DA 840E & DE 18. 18 01 60 DE 1100 JULY 1991 moll = 138 2); 460/100 1/20/128408 20NG SO106-01-01 /(1201) 21/570-60 69 701-40/7/100 00 (8 T. 68 - 61P-90) (3 los 3/4 / Lasto 19) Or J (20) (2/4) Lasto Din 1/4; WIS 19 19 938 03 6 36 Sel 30 80 18 31 50 58 6 61

2013, 2016/01/18/2016/2019 はれつからのでかりのをが一つかり 366(De)1466 DeD18 min 410 20 16/18 6/69 MAT-1100 1/16 9, 8 9 9 16 PAGO TOTOMA - OPINA) TOPNING 2018 212- Josepo 5 12 19 16/18 6/09 17-1102 18 1E 8 / ND 6 (2 0) 20 3/68 16/ MED 6/20 4/1/20 Ja D. 16/1/20 2/10 20 min. 87.65 De 133 DNE (016/18 0/2018/1108 49-101 2101618 100-631-0340 250 65 261-11 20 30 () 3 -) John 196 30 () () 2010/20/06/13/13-19/00 my 020 371212 (2012) 39/00 (2012) 20/0 通 E) ELMODENIC) OD (16) (00) (00) 81-1100 W 1941 (1.5000) 20 13 Magn. 8 29 3100 18408 2910 161 18616018 23/60795/3-16/23/17/9 (J. 4/17/59) -7 132 16/18 6(00) 2016 600 mig 0 min 161 20 8 Let 1/1/2/24/ 200 103. 600

Amenden - more out out comes (~くいりのないらううう)-PRELIGITED STONE GON LONING JEMICHING POR SE MOING PONTS (Efficiency and discipline) inter soll Gust of My ber Parkhalhura JU 195 1916 . U 20/10/0000 - 0000 m 21/26(18241 20 hd 2-11/2019) 8/07/2 Daro (8/3) 18/20 26 2/80 11/2 6/2019-11-1101 / 2/18/2019 3/10 (600)9(1)M-3-1624601V)J 50 1 10 - 12 - 12 1 1 1 2 Col 18 (200) 293-11/18/09/12/09/09/09 147-16/2 der 10/6/2 Ed 1. 10 mg/2

ایک ایک ایک علیم بیان مین سمی نیاز دی خان برگواری حلته کامی (سالبة) حلینه بیان کرتا بری کرمیرے خلاف مسی تورنی فان ولر ادم خان نے در نواست بابت استمال منبری 3048 مورخر 2012-01-1/ میں رد مبرل کے بابت وائر مکرانی ا کریشن کو گزاری ہے۔ جسیم اوپن انگرائی مقررتنی جسمیں میں نے بیان دی ہے اور دیگر گوا ہوں نے تھی عدالت انی مرجشن میں بیان دی ہے جبکی بنا پر میرا کھانت منظور ہو گیا ہے۔ مين ليرسي برك (رو ع 643-50 مورض 14-5-30 كو معطى كي ي بي بي بيد- اور فر سے الله فر سے ال عناب میں نے استقال <u>ع 3048</u> میں مورض 12-10-25 کورور کا کی تھی۔ اور میں نے انتسال مز کورہ میں اپنی طف سے کوئ رد و مبرل نہی ہے۔ جا سی فرر تیرجان ولو ا دم جان بائع اور معما لحق کی کی و دری می انتقال مزکر می در سنگی را م در معن ر فنیدارهای می ورشیان ار المولی والمان و می موارد است میدار و تفیدار طاب نے استال مزورہ مورم ۱۲-01-18 ومسترفر میا- جن سای بر میرم ای برای سازش برای بی از ای با میرا ای میرمان میرمان ای مید إلى مازس ع بملكاره دلام من ورفام من - ادر مجها به ديون م كال ميامات U, I'm vi Topico John Vondam I/IO Mario 6 05/06/14 CM UTT I L'191/1 (b) Gob Bues

04-10 W. 02-W ~ J. J. J. J. Jes

-1-19

	4	3 J.V.S	292 - 100 100	(6372) (8 1) (1) (4) (4)	825) jetst 638		as ann agus raidheann a	3.	23, 6, 6 10 61 W	0)		
23)	50	واحوال الم	NICNO 1747734-97 97 97 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	(6372) (b) 11.77 (1.77) (b) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c	50 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	917	89 1196 6372 1194	329-8	-27	12/2001/20	1/9/2	
The state of the s	15 14 13 12 11 10	رواحوال المارة مين مين الكان الكان الكان الكان الكان	نام کاشت کا نمبرنام کھیے تشیم ز محالمہ و محدر بیدار فیس داخل			1 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 -	441		المالي معراس	So So		
•		<u> </u>	تا نوگ		1. (Ak.)	13.16 27	A STANDER OF THE PARTY OF THE P		428 Re 24 25/1/20/2	3 7 6		

7 13 رة. <u>ع</u> 15,5 ارت ا 8 7 مرحار يسري ارجع انقالات موس

أمامة الرسع مالى درسة 5 ري dritti ويسايان والمركز بالأوراء 17201-2 329-1 1194 5. رائس خان ولد プタに記りを受けまり 3048

12120 . :--

an jok pour Josephologies in 026 er 3048 photosis 1. Anjuly fall is a control of the ist 101) July 3000/ 10 20 (10/6 10) July 2) 1936 ju de jui de Conjui e com polición - Ed 31/1-65 WL162 JW2 2/19- 650 W.C. Logo (N), by will with in jobs i go or gast July on Jas 36/1 - 6/12 de de JOB ANS JUSTE WE I ON SOME CIT - COUNTY ما میوان دیا کور در است کیو میر در ای می میر در در ای می میرادی Jan 1911 15 65 239 ou Jan Glad Just 1912 (201-10) /100 Jul (4) a Jul Jewedwa de W. Jew Je com in) رس کے دالی بر د In wir no 12/06/14

2018 Minimi Con Con Con 2019 - 5 Ny (18) - 4 6) UN 6 SU 2 1/2 W - Jd 3 JU2 1/1 W/1 JUD C/1/2 20/1/2 2005 Jud ipion 2 miles of 23 co continues. elong 12/1/2/2/2018 (2000) NU) 10-00 6 2 100 100 100 100 100 100 2 Uno 1601 20/1/ 0/6/20 2 (100/1/2/2 0/00/2) July 30,100 4 Jan Jo Will Color -120 mg b de 100 mg - 65 120 du cu UN6 1210 JUS 2 JUS 2 JEIN BI SEW IN GAS CHEST NEW Ailestee James 12/06

conversed of 20 25 25 25 was 19 xxx (10) be sur bies of we force is and and 10008000 - 2 8-19,010°0/010 - 6 100 6 1000/01 وي رس رام م على 692/11832 MINE OF & SO, 1062 41 05 444 9- 60 100 love 6 cm Jeg 25 de pro) 17000/ Jen Jojula i com Jeg Esta Jack 1050) 19 2d c dans 21/1/1/1/20 = = 05 Jan 2 1/1/2 - 2011 19 12 - 0 kg My wa Join 12:1/1/1/1 65 12 50 الم الوق تروت فلے تر ص ری دی والی اور Wind Cook 1/36 Color with with the with Anstonhan I/10
Ans 12/06/M

3048 'Nê 1/2 Cm, 2 M -16/02/-5-4W 21/11/19 ーノーノア · 2 30- 2 af com 3. 2/W 5-48 Mg 6 W -1-19 ر در ماحی وا می کوب ن میں رُ لیٹی نے کئی رُمنی کا دارا 3/1/Jum 100/16019 - 6/W b) - 10/18 2 - 00 is -1-19 JUL (1 2) (16/10) 10/18 (10/18) (3048, JE1040 & July 34/112 00-08.3 1-17 € 146 186210, 86,00 De de 2-00, Jein , Jein 3 July 5 WW 04/2004-10 163 2000 Son (16,01) for 100 of the 3 wes -1-19

ر نظام 3048 من حیوار رامی منظر ما 3048 میل 6 cdi (4)i-1,d,il Elilosge with Cutting or off of dei 1-1,0 12 200 11 8 8 1 50 5 00 WW 18/1/1 ما دوره و سا کعلداره . کوجود آل گرره ن سی م ر ستال کانزراری کی مرامی مشقل می مرمل میدا 7/1/ CCutting of Ung 21/2/6 Vain الریال ار شری رس بون و چیاس در ا ا در دولوں کر تعین راح ہوں اور جن کے میدار کی کو کو آ رزر کافی ورمی ل سے اور کی دولوں و کسی سے 8/11/ رورا کی وروی اس بی ن دولون و لعنی سے موردال -1-19 - WW De of 10 en W W -اللا بى درست مے كم درران لسم لي استال دولوں (كى 9/1/ 1912 - 100 0100 DES 57.7 وُلَمْنَ مُوجِر کُھَ- ارزگور کُلُ mannan 1/20 (03%)

(22) 1326 (3248 100 100 Jage),, (Je Ju Ling July). (\$ h 2013 CM 31 w 2012) F 1-17 1 min 7-1 extra 1 1 2 21/1) Ellingth 1/1// 565 July 60 (111) 25 016 36/201310-66 (1010 J 1 13/25 ! -19 کی سے شررک سوا ایس آ ڈرسی کسرائی رگردار بھی ا حسر آیاد سے بی سرکل مزالسو سوالی -JU23/18/62-184 -100 W 2 11 1)2/2/2/2 W 2013 2012 July July 8-01/1/2/ 4 ûn, 600 - 048 - 1-19 04-10 pdv06612065 13 2162 E 1 00 2 0 1 9 16 1811 Nois Merted amwinday

Office

Ape-1/20

Office

Off

200 6 6 jes 4/2 21 Ugili julie (23) روز الحرم ار کا مرا الان برا کا کردار را ای ا كُ أُردادر مركل لمبراكي المان كُ مَا كُوع وجب مَن مَا فَارِي 2013 J. 116 2 4 PM 10/ 1/5 - COCK giles - 16 و الما الم الله الم وافعال الم المقال 8 ما وافعال الم الم المقال 8 ما وافعال الم المعالى الم المعالى الم المعالى الم المعالى الم المعالى الم المعالى المع (GO E, 031,5 (6), 17/2 ce o 3, 16, 1 Whes J. 5002, 23/200 per 2 25/11925,60 المونم ما كا الوجيل (الثوس الميار كا ما دل واران 1210 by com com of the contraction of minimo 2 2 / 8/10/2 / 8/10/2 / 10/2 / 10/2 / 2000 مُ الرِّيل عُرِن رَادِي عَن مِ السَّا عِلَى مِ السَّا عِلَى السَّا لِللَّهُ عِلَى اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللّ (16) (1/1/6 / 15/1/60 / 1/1/60 / 1/1/60 / 1/1/60 / 1/1/1/60 / 1/1/1/60 / 1/1/1/60 / 1/1/1/60 / 1/1/1/60 / 1/1/60 / 1/1/1/60 / 1/1/1/60 / 1/1/1/60 / 1/1/1/60 / 1/1/1/60 / in di Di Compinion Command of the Munhor-Tile of in the ordina

سوالمت ورات سازرل نگراری معان کاری و مرز روز المر والعن أن كار الراك ال 13 ال 13 و المرك المرك ال 13 المرك مراكند . عبن كيد الرسان البرخ الري و و و الري سوي الم أ و نوالم من شرارل كي الله الم على المرادا في وافي أرار المرادات في المرا ي الروادر سواليما ركاما تو كان كاوم سوس فوراً ما بين آبداور ممات الله والى حارى حواله كرام والم - 2/0/1/ くらうとんのしんらんりょうとうじゅりょうしょうしょう من من الرابع المواحق في من من الموالي الرابي 1-19 26233.90 36 (b) d) (J (601) , 3 (j) - 242)) من درت عرف فن 1/203 / July 09/06/14

and de de de de de de (6699) (669) 20 (1906) 20 (1906) en 6/10) en 6/10) على المرارى مل سي من الله وراك دورًا ك 6.61,00 (1) - 5 W Privis Co (1) 56 Word of co 1 5 w 1 6 w 2 6 6 200 2 Dianes Glanding to all or is sel as y 3/ Suil Co (sub) (l'és) Kinney -09/6/2014

